



CI

CNPJ/MF: 33.000.167/0001-01

Rio de Janeiro,  
07 de dezembro de 2009

Para: WORLD CHAIN TRADUÇÕES E IDIOMAS LTDA  
RUA MONTE SIÃO, N° 172  
VILA GRANADA  
SÃO PAULO  
CNPJ: 09.600.519/0001-85

Cep: 03656-020  
SP

Tel: (11) 3511-3800 /  
7362-0225  
Fax: (11) 3511-3800

**Ref. PROPOSTA 20090912 de 11/11/2009****Item Serviço: RJ\_TRADUÇÃO / VERSÃO - INGLÊS P/ PORTUGUÊS**

Atestamos que essa Empresa executou, conforme Proposta em referência ,os serviços abaixo mencionados:

**Objeto:**

Tradução, para o português e o espanhol, de edição da revista GRLI Magazine

**Local de execução dos serviços:** Rio de Janeiro**Valor Contratual:** R\$ 3.498,24**Mês Base:** novembro/2009**Avaliação de Desempenho :** Bom**Período de execução dos serviços**

	Início:	Término:	
Previsto	16/11/2009	25/11/2009	10 dia(s)
Realizado	16/11/2009	24/11/2009	9 dia(s)

**Forma de pagamento:** 30 DIAS**Valor Peças :** R\$ 0,00 (0,0000%)**Requisição Compra R3 :**  
4001098153**Assinatura e Carimbo - Gerente**

*Estephani B. Zavarise*  
**Estephani Beller Zavarise**  
**Prof.de Comunicação Social**  
**Matr.: 997978-4**

**COMUNICAÇÃO INSTITUCIONAL - RIO DE JANEIRO**

CI/CI-PES

EDISE

Avenida República do Chile, 65 - sala 1202 - Centro - Rio de Janeiro - RJ - CEP 27913-350

Tel: 8172541 Fax:

Contato: ESTEPHANI BEILER ZAVARISE  
estephani@petrobras.com.br